[illegible]ontreal Nisei's Impressions Of Taipei, Naha, And Japan

By MRS. MARY ASAZUMA
of Montreal

[illegible] Haga, Taipei and Japan during [illegible] of the year gave me an illuminat[illegible] [illegible] the other third of the world lives [illegible] year. We cannot jump at conclu[illegible] [illegible]ings of the Far East but some [illegible] may be ignorantly unique.

[illegible]usions about the balmy paradise [illegible] upon my arrival in December [illegible] and later in Hilo — famed [illegible]. Short winters my be the con[illegible] lack of heat in the homes but [illegible]nvenience has been borne by the [illegible]erations.

[illegible] in U.S.A. and Canada have it [illegible] the young women in the Japan of today, I notice, are [illegible] and I strongly suspect that Japan sets a standard [illegible] the countries of the Far East. Due to this lack of heat in the homes, a little rain and a bit of wind find Canadians like myself uncomfortably cold and [illegible] damp.

Most Japanese Hawaiian homes also have adopted the Japanese custom [illegible] homes and many walk around barefoot on the [illegible] floors. However, with their homes so [illegible] Hawaiian nature, redolent with the sweet [illegible] flowers and with the airy [illegible] the living quarters, [illegible] Hawaii [illegible] most [illegible] leisurely and [illegible]. People are natural and superficial masks are not a [illegible] living.

In Okinawa stone [illegible] set on the [illegible] rooftops of homes [illegible] temples and shrines in Taipei boast stone images of tigers, lions, elephants, bravely warding off evil. But they did not seem to ward off bad weather for Canadians like us. Rain greeted us both in Taipei and Naha.

In Japan, where I lived as an average Japanese [illegible] would live, I found the homes much too cold for comfort. A hot bath is almost a necessity before [illegible] into an ice cold bed or sleeping arrangement on a cold floor.

The kitchen area of the home is an impossiblity for the average Canadian housewife. With only cold water from the tap and no heat in the area, on a cold day I could only admire the fortitude of the Japanese woman. All I could say was "It's too d[illegible]n cold for me!" even bundled up with leotards, woolen undies, heavy skirt and sweater.

Sleeping is another problem for a neophyte Japanese

(Continued on Page 8)

"SUKIYAKI"
Cookbook By
MISS STELLA ITO

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

STRENGTH FOR THE BRIDGE
A story of J.C.'s By
JESSIE L. BEATTIE

[illegible]XXXIII—No. 33 TUESDAY, APRIL 29, 1969 Toronto, Ont

Greetings From The Mitsui's

FROM LESOTHO, SOUTH AFRICA

December 27th, 1968

The whole world is excited about the return of three astronauts [illegible] journey around the moon. But at the same time, [illegible] my daughter and I took a walk before supper, [illegible] lying on the ground, hungry and too weak [illegible]. What a contrast! Up in the mountain region, there is a [illegible] people starving because of drought. Billions of dollars [illegible] spent to put a few men on the moon. But back on earth, [illegible] in Lesotho you are amongst one of the lucky people, if you [illegible] a month.

Where is the Prince of Peace? Where is good-will towards [illegible]?

The Mitsuis were on the road for seven months, and they [illegible] the end of the trip, almost! Here is how it went. It may be of interest to some of you to know how missionaries are being trained.

June: We [illegible] at Victoria University, Toronto taking Linguistics learning how to study languages. Evelyn was quite happy [illegible] nursery.

July-August: Missionary Orientation Course at Westminster College, London, Ont. Met many missionary friends and learnt [illegible]. A whole new world suddenly opened up before us.

September and October: Canadian Urban Training Project, Toronto. For [illegible] it was a brief period of House-keeping and cooking. We had [illegible] flat at Woodgreen Neighborhood House. For Evelyn [illegible] T.V. set was the friend. Tad was on the [illegible] days with $5, in his pocket. (He spent only [illegible] and eating and sharing everything with those [illegible] two weeks in Juvenile and Family Court.

October-December: In Paris! Yes! In France. We lived in the [illegible] "Maison de Mission", taking missionology and French. [illegible] breathed Paris fully and freely. It was our first [illegible] adaptation. Evelyn was quite home-sick for [illegible].

[illegible] Lesotho via Rome. We spent two wonderful days [illegible] and spaghetti with a missionary friend of [illegible].

[illegible] [illegible]ember 23rd, we arrived in Lesotho. [illegible] a little less than two months. We [illegible] as many missionary works as possible [illegible] the Capital city, and about a month in [illegible] Trades School. Then towards the end [illegible] down in Cana as a missionary on pr[illegible] language (with beautiful clicks) and [illegible].

Evelyn [illegible] friends. Everytime I say "hello" [illegible] "good-bye" to them a few days after [illegible] words extra at the end of her [illegible] Mummy and Daddy said, "Touche" [illegible] are travellers on earth anyway. [illegible] new friends all the time is [illegible].

Mummy [illegible] said: We only need two or three [illegible] each other and friends. (Of [illegible] though.)

LESOTHO [illegible] nation always being pushed [illegible] missionaries from Paris [illegible] they always had to live by the [illegible] Queen Victoria, who gave them [illegible] of the Republic of South Africa [illegible]

(Cont. on Page 8)

Poll Indicates Hayakawa Top Potential Democratic Vote Getter

SAN FRANCISCO — A private statewide poll taken by a group of Democratic leaders shows Dr. S. I. Hayakawa is the poll's top potential vote getter, the San Francisco Chronicle said recently.

The poll showed Hayakawa [illegible] about any contest [illegible] for the [illegible] tions if voting were held now.

The exception was the governor's race where incumbent Ronald Reagan [illegible] the Democrats said.

The private poll showed the acting president of San Francisco State College would trounce Sen. George Murphy or State Supt. of Public Instruction Max Rafferty, both incumbent Republicans.

The survey, conducted by a professional opinion-sampling group, showed Hayakawa would also beat Mayor Joseph Alioto of San Francisco or Assemblyman Jess Unruh (D-Inglewood) in a Democratic primary for governor.

Hayakawa said he had nothing to do with the sampling.

"I have no idea why the poll was taken," he said, "I have not thought about running for public office and can't think about it because I am too busy here."

At a news conference in Eugene, Ore., Hayakawa said results of the poll indicates "progress of higher education is more important to more people than we expected."

The newspaper did not identify the Democrats who ordered the poll on the prospects of Hayakawa, a 62-year-old registered Democrat who rocketed into prominence in recent months by taking a hard line against student agitators at the college. The number polled was not disclosed.

Japanese Engineer Wins James Watt Award

TOKYO — Hideo Shima [illegible] from Tokyo to Osaka at an average speed of 167 [illegible] Japanese to receive the [illegible] Watt award of Britain [illegible] formal presentation [illegible] will be made in July.

Shima [illegible] chief engineer of the Japanese National Railways [illegible] the United States [illegible] Japan.

[illegible]

Under the present plan, passenger trains much faster than those on the Tokaido line, will [illegible] that the 642 kilometers between Osaka and Hakata [illegible] covered in three [illegible] minutes. At present, the trip [illegible] the old express train takes eight hours [illegible].

[illegible] project is the [illegible] Tokyo with Sapporo, [illegible] city of Hokkaido by a [illegible] express train.

[illegible] important of all [illegible] accidents [illegible] passengers or train [illegible] carried on the Tokaido Trunk Line, thanks [illegible] extensive use of [illegible] traffic control [illegible].

Expo City Fed. Formed

OSAKA, Japan — An "Expo City Federation" has been formed among Brussels, Montreal, and Osaka, it was announced here recently.

The International Exhibition Federation was signed in Osaka [illegible] April 10th, 1969. Its aims are to promote peace and development among world nations.

Japan Welcome To B.C. "Nuisance" Fish

VANCOUVER [illegible] the Japanese [illegible] them as a [illegible] important food [illegible]

[illegible] Canadian-Japanese [illegible] the West [illegible]

[illegible] through Vancouver [illegible] Mitsui [illegible] External Affairs [illegible] Sharp. The latter [illegible] Japan [illegible] Canada's [illegible] China.

[illegible] be that our timing [illegible] the best, but in official circles they recognize this is a responsibility of the Canadian government. They made it clear however, they have no intention of following our lead."

Mr. Davis said the next step in the dogfish plan will be a visit to B.C. by Japanese scientists and economists to devise systems for catching and handling the small sharks.

He said Japan is "quite concerned" about Canada's plan to draw sea [illegible] off the West Coast, enclosing some large bodies of water, and thus is interested in the dogfish plan.

海外旅行が激増

外人客数の訪日を初めて上回る

【東京時事通信】日本政府は二十六日の閣議で、総理府提出の「観光白書」（四三年度年次報告）を了承した。白書はこの中で国際観光について、（一）四三年は外人観光客が米国のドル防衛、欧州の通貨不安などの影響で五一九、〇〇四人（前年比九%増）にとどまった（二）日本からの海外旅行者数はいちじるしく増加し、五四一、七一六人（前年比二七%増）となり、外人観光客数を初めて上回ったとし、外貨獲得のため外客誘致が必要だとしている。

自発的寄付を 會舘側で希望

三万ドルを目標として開始されたトロント日系文化会館六九年度募金運動は目下奉仕者によって戸別訪問が行われているが、何しろ二千家族を訪問することは [illegible] から自分の寄付を少しでもして頂けると誠にありがたいと理事会では願っている。チェキを郵送するか、または会館まで知らせるとピックアップするという。

三日(土)に會舘バザー

日曜午後「坊ちゃん」を上映

ト市日系文化會館の恒例バザーは日系各團体の協力下に来る五月三日(土)午後一時から六時まで同会館で開催される。階上ホールには各種賣店が列び、階下では約一弗で腹十分の食事がサーブされる。一般の来場が希望されている。

なお四日(日)の午後三時と八時には夏目漱石原作の「坊ちゃん」が上映されるが、日本の文豪の作品の映画化を紹介するため、同日午後三時上映の分だけ學生入場券(一弗五十仙)を入門で賣る。

なお今年は他のバザーでも大好評の「もち」をついて賣ることになっている。同日には日本行きラッフルのちゅうせんもあるので、多数の来場が希望されている。

美勇登句會應募俳句選集

青木天浪 選

題『雪』

天 月こうゝ枯木林の雪の道　三井月鏡
地 アルバオや廣漠千里雪野原　佐藤旭山
人 豊年の兆疑はぬ春の雪　同

五客
一 吹風ゝ野に馬立ちつくす夕かな　藤本一石
二 覺えある聲の主居り雪粉々　ト市はちす
三 雪解けや瞬やさしき老ゝ夫　野瀬梵野
四 夕焼けを抱えて廣し雪の原　北川風鈴
五 針桿の枝もたわゝに庭ゝ雪　北川北嶺

十韻
一 連山ゝ峰の白雪映ゆる朝　篠田安樂
二 関告ぐる鶏舎も雪に埋もれて　同
三 歯ゝ忍めどカナダに積もる雪貯き　新句浪
四 焼山川吹雪にかくつ日和鮮　はちす
五 除雪車の作業中妻なし今朝の雪　濱ひろみ
六 雪晴れや朝日間から升りけり　藤本一石
七 凄まじく雪崩れて煙谷間かな　森本春野
八 春の雪詠進句集手に新らた　立石嘉江
九 雪が降る天の便りの雪が降る　北川実川
十 眩しさや一望千里明の雪　北川野乃花

選者吟 北光ゝ涯にくつきり雪の峯　青木天浪

冬季雑詠

天 年の瀬や許懐かしき除夜の鐘　藤本一石
地 月清し池に枯木の影ありて　三井月鏡
人 うとうとと爐邊に眠る疲れかな　同

五客
一 スキーキャンプ部かげ鍋の吹き寄れ　新句浪
二 呼び止めて肩の糸屑寒燈下　ト市はちす
三 冬木の洩れて明るく灯る家　藤本春野
四 街路樹に降り積む雪ゝ白さかな　佐藤旭山
五 花一輪挿して異國の春を待つ　北川風鈴

十韻
一 厳冬や雪の明け暮れ北の国　佐藤旭山
二 カーナーフ取らずに拜む霊柩車　高橋すみれ
三 路地裏に菊枯れ冬の深み行く　はちす
四 さぼてんの棘の光澤春近し　壽奥肆道
五 侍ゝ久ゝ客 街にバス見えず　篠田安樂
六 友を見舞ふ窓の寒月怕行し　北川北鈴
七 たたら踏み終えて夜更けの寒さかな　石
八 木兎ゝ聲寒げなき夜更けかな　藤本春野
九 夕茜カナダの空や冬の旅　立石嘉江
十 冬の海打ち寄のきざれ砂　小財新句浪

選者吟 史讀むや古賢を偲ぶ雪の窓　青木天浪

ト市日語校

新役員なる

トロント日本語學校維持会並にスクールボード六九年度役員は次の通り。

維持會役員＝△名誉會長 中川佐助 相談役 入澤芳蔵 高田賢輔 井手律△会長 佐藤定△副會長 佐々木衛△議長 齋藤健△総務部 上高原鐵雄 高橋英夫 大竹周一 塚本正己△会計 北村高明 小早川明子△企畫部 加藤齋 高島トーマス 宍戸千代 曽良重喜 田中きくゑ 小御行雄△会員係 小早川興子 露木潔 宮本タエ△計受部 大垣ロス(安) 新井公道 岩崎みどり 渡邊純衛 檜垣勉△監査役 中村登市 春原順一△評議員 小林豊 沖廣浩 郎 津村清太郎 田口吉世 田中光顕 中村良太郎 兵頭保 廣田直行 井上律子 内丸ロバート 田淵ロバート 岩佐木雄

スクールボード＝△委員 [illegible] 北村高明 高島トーマス 宍戸千代 曽良重喜 田口吉世 塙崎 [illegible] 佐藤定 齋藤健 [illegible] 周一 中村登市

【東京時事】 [illegible] 入賞者に對し [illegible] 自由化 [illegible] 一件 [illegible] 万ドルまでを條件 [illegible] 自動許可、(二)同三〇万ドルまでを條件つき自動許可の二分類方式で實施する方針を固め、このほど通産、外務、運輸ら關係各省と最終的な調整をはじめた。五月中にも意見調整を終わり七月ごろ實施の予定である。

[illegible] 二十一日死去 [illegible] 二十三日 [illegible] 教會で [illegible] 葬儀を [illegible] 二十四日 [illegible] 墓地に火葬した。

ガーデンクラブ 庭園見學團

ト市日系ガーデン・クラブでは来る連休日(五月十八、九日)にニューヨークの日本庭園等を見學する旅行團員を募っている。會費は七十八弗、參加希望者は直ちに六面の廣告の通り申し込んでほしいと。

●松尾さん夫妻の金婚式で孫さんが「世界中でただ

感謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々から御寄付を戴きましたことを深謝申し上げます。

ニューカナデアン

△ウエストンの姫崎常次郎氏 義母西寺ゆきさんの百年表彰記念
△バンクーバーの上杉文七氏夫妻 結婚五十周年記念
△ウィローデールの三浦宗兵衛氏夫妻 結婚五十周年記念

母 とめ

母 とめ(九一)儀老衰のため昨年七月来晩しミセス・ラスキー氏のレストホームに於て療養中の處去る四月二十一日午前七時半安らかな往生を遂げました。追て二十三日午後七時半より晩香坡佛教会に於て八雲、生田兩開教使並に岡野補教師により葬儀を營み翌朝十時マウンテンビュー墓地にて火葬致しました節は御多忙中御会葬下され弔辭、弔電、供花、香典等を賜り誠に有難く生前の御交誼、療養中御見舞を添う致しましたことを併せて略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申し上げます。

喪主 杉本太
同妻 すみゑ
長男 ケニー
三女 てる子
四女 [illegible]い
女婿 エンドリッチ
長女 [illegible]なを
女婿 ドッグレー
末女 よしみ
親戚代表 山崎庄太郎
友人 矢田源次
中村源二郎
同 晩香坡佛教会
同 婦人會

生長の家大講演會

講師 生長の家海外講師 本部理事會講師 日本栄える會顧問 徳久克巳先生

佛教、キリスト教を初め総ての宗教は眞理を説く上に於て一つであると言う"生長の家"の高邁唯一的立場から本當に生き甲斐ある明るい人生を打ち建てて人と物とに感謝する合掌の生活、深い人生の哲理をわかりやすく、皆さんを笑わせながら科學者、宗教家として高名の先生が体験を通じて縦横に論破せられます。友人知己を御誘い合して御来會下さい。必ず貴重な感銘を與えられるに違いありません。なお病氣の方、家庭問題に悩める人は先生の御指導を受けられます。各誌友會に申込み下さい。

◇モントリオール 五月七日(水) 午後八時 [illegible] 佛教會ホール
◇ハミルトン 五月八日(木) 午後七時半 [illegible] 川本宅
◇トロント 五月九日(金) 午後八時 [illegible] オーデ公立學校
◇五月十日(土)午後八時 オーデ公立學校(オーデ公立校はヤコールとエレジ街角の教育局会舘にあります。)

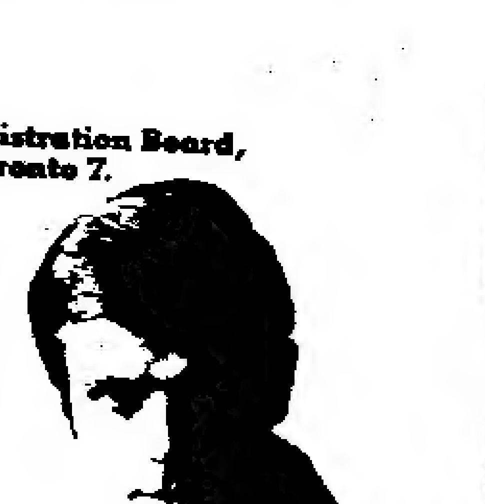
◉演題 △悩める人生を治す手に—子供のよくなる原理△牧師と愛こ人—無病の原理

主催 生長の家トロント誌友相愛會

あなたのオムシツプは有効ですか？

もし子供さんがあり、また二十一才に達したり、住所が変ったり、又は結婚したりした場合はあなたのオムシツプ保護と迅速な支払いをうけるために、三十日以内に通知すべきであります。

H·I·R·B
Health Insurance Registration Board,
2195 Yonge Street, Toronto 7.



お助けするのには 知らねばなりません

花と果實

有坂洋次郎

村上のぶ子の手記（一）

良人は社用でニューヨークに二年間出張する。おかげで、姑の卑屈感もややうすれて、家庭の空氣がくつろいだものになる。『私は地獄しか行けない女なのですから』という話のしめくくりの愚痴はときどき洩らすが。ニューヨークの良人も、背伸びして、空氣を胸いっぱいに呼吸していることであろう。

手記のそれからの部分は私が競技場の上の階段の途中でぬすみ讀みした部分だが、書齋にとじこもった私ははじめから手記に溶けこんで、呼吸を殺すような情しんで全篇を讀み終えたのである。

電車の中であのきびしく端正な容貌の奥さんの視線を追って、私の頭の中に閃いた直観は八〇パーセント的中していたことになる。あの時、ひとつだけひっかかっていた問題——ゴロちゃんが、自分にインポの絶望感を思い知らせた奥さんに再會して、どうして不感症狀態でいられたのか。ゴロちゃんの視線は[illegible]、肉体[illegible]分散させられてしまって、相手の顔を記憶する余裕がなかったのだ。そのことを田川光子

いくゴロちゃんにちゃんと予告してある。貴方はこの室を出ていくと、私の顔を思い出せなくなってしまいます——と。

そして、その暗示が、光子が述べているように、一番ゴロちゃんの記憶力をにぶらせる作用をしていたのであろう。

私にとっては、手をつないで長い道を一緒に行きたい氣分をもよおさせる男・ゴロちゃん……。

時計を見ると午前一時だった。私はところどころ反復して讀んでいたにちがいない。で、田川光子の手記の讀後感を端的に言うと、彼女の今日までの人生だけでも、知的な感傷の筆をふるえば、ドストエフスキー亜流のような小説が書けるだろう。ただ、ドストエフスキーは何かと言えば（神）の存在をもち出すが田川光子の手記にはむしろ神の存在を彈いているところが窺われる。私はそこに強く惹かれるのだ。

第二に、この手記のおかげで、私とゴロちゃんこと中畑五郎の關係がほぼ決定づけられたという氣がすることだ。現在の時点では、まだ觀念的な段階[illegible]。[illegible]私は彼に[illegible]男性であるという自信をとり

ないのだ。それが私に課せられた義務であり、そのために私の肉体を提供することは私自身にとっても大きな收穫であるのだ。もし私が、電車の中で、日陰ばかりの道をたしかめながら歩いて來た人妻・田川光子を、この目で見ていなかったら、街頭で、中年の美しい女の誘惑にひっかかったゴロちゃんに對する評價をグッと下げ、その上、ベッド・ルームで不能者の醜態をさらしたゴロちゃんに輕蔑の念しか覚えなかったかも知れない。しかし、田川光子の冷たい不思議な美しさを湛えた造型を見た以上は、ゴロちゃんの上に起った一切を積極的に肯定せざるを得ない。

それどころか、もしゴロちゃんが、田川光子の誘いを拒むような石頭の青年だったら、私たちの交わりもこんなに深まってはいなかったろう。また、ゴロちゃんが、ベッド・ルームで、性行爲の經驗ゆたかな人妻に對して無能力であったという事實も、私の母性愛（あえて言う）をそそるだけで彼を輕蔑する材料にならない。反對にもし彼が田川光子の性的欲求に十分應じられたとしたら、私は黒い野蠻人の用いるような幅廣いピカピカ光る刀で、ゴロちゃんの首をバッサリ切落したくなったことであろう。

要するに、ゴロちゃんが男性を羞恥させるのは私で

せず、眞にあるということは私の皮膚のすみずみまで沁みこんだ切實な感じであった。私は良き両親の下で、良き家庭環境の中に育ったのであるから、私の人間的地位は、田川光子のそれとは赤道を越えて、ちょうど反對側の同一地点に位置するものだと思っている。異極アイ系ク）——私が田川光子を好きなのはそういう物理的作用なのかも知れない。

とにかく私は生れて以來田川光子の手記を讀んだ時ほど強い衝動と深い感銘を覺えたことはない。それは小說でも映畫でもなく、私の身邊に生じて私をも巻きこもうとしている生活の渦巻きなのだから……。誰のか知らないが、ときどきドラムが亂打される烈げしい盛じの交響樂を聴いていて、その世界の中にひきこまれるような氣持にさせられたものだった。

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

（カナダ屋根業協會々員）

經營 西島俊雄

All-Way Roofing Ltd.
Res. Phone 421-3874
PL. 9-5196, EL. 7-1116

花

HO. 6-2041
HO. 8-7962

ハナ一切の御用命は
親切・勉强の
シャロン花屋

542 Pape Ave.

聖アンドリュー聖公會

電話五三五ー五〇四六

五月四日（日）午前十一時半

聖餐式『我れ信ず』 今井司祭

説教

◇禮拜後墓参 パインヒル・レストヘーブン・ハイランド・メモリアル。

◇教會學校午前十一時半

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

五月四日（日）午前十一時半

『人間の孤獨』 堀越牧師

説教

◇聖歌隊練習午前十時半

◇聖書研究午前十一時

日系セブンスデー アドベンチスト教會

五月三日——人生の羅針盤

五月十日——休講

午後七時

講演者 柴田牧師

教会 四六六ー八〇〇三

牧師 二三二ー三七〇六

トロント佛教會

918 Bathurst Street
Toronto Buddhist Church

五月四日（日）

午前十時半 日曜學校

午前十一時 朝の禮拜

午後二時 日中禮拜

祥月法要

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拜を歡迎致します。

カナダ教會 會長 大倉トミ

160 Gracefield Avenue.
Phone 247-9791

花 ご注文

ハイランド花屋

店主 ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市西リッチモンド街一二一番地

電話三六三ー五〇〇二

自宅六九一ー三三八八

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 大家一夫

（クインズ・カウンシル）

ト市カールトン街二ルーム一八〇五

電話 三六六ー六三八八

自宅二九三ー四二八一

オエン家屋 賣買

ト市東エグリントン街二六二五番地

電話二六六ー四五〇一

日系代理人 **黒田光雄**

住宅電話 二六一ー二五八一

●日本行切符 販賣代理

ビーアンドオー・ライン

プレジデント・ライン

●呼寄手續一切

●保險ー火災、自動車、病傷、海上、漁船

現市街イーシ街三二九

電話六八四ー二七四七

内田商會

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで

（ゴールデン・ドラゴン）

金龍酒家

トロント市西ダンダス街一三一エー

電話 イーエム八ー二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone: EM. 8-2475

日系人歡迎

一流のコックをそろえ皆様のご來店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。

中華料理 **竹園**

BAMBOO GROVE

692 No. 3 Road,
Richmond, B. C.
Phone CR. 8-5585
CR. 8-6580

晩市のスラム地區

美麗な新住宅に

フォース・クリーク改善計画

【晩市】晩市日系人の多くが就働した晩市内のフォース・クリーク沿いにあった幾多のソーミルや各種工場を取り去って、廣さ百九十エーカーに二億五千万弗をかけて廣大な『エッジワーター・パーク』を設け、新住宅やアパート及びマリナ（舟つき場）を計画していることがシーピー鉄道からこのほど明らかにされた。

この新住宅地區内には二十六階建アパートを四つ、タウンハウスを三百三十などを建設するプランでグランビル橋とキャンビー橋間の北側フォース・クリークはモダン住宅地區になるわけだ。

しかし、晩市の官文書類保持官のマセウ少将は『いくらフォース・クリークを[illegible]しようとしてもフォース・クリークは依然として醜るまい』といっている。市内の入江となってこのクリークは晩市の『ガン』といわれ、スラムを代表するみにくい地域で、その一掃を市側でも強く希望しているさいなので、シーピー鉄道のこのプランに双手をあげて賛成している。

ツレール町民立退く

コロンビア川がハンランして

【ツレール】ビーシー州奥地の鉱山町ツレールを流れるコロンビア川が増水してハンランした地點もあって町民一万二千人のうち老人たち十数名はいち早く立退いたが、更に二百五十家族は立退き準備を完了した。

青壮年者は砂袋積み重ね作業に狩り出されており、町内の繁華街をぐるりと砂袋でとりまくという始末。學校は閉止され、商店も閉業してゴースト・タウンと化しつつあり、マウンテーが市内をパトロールしている。

"紀の宮清子内親王"

陛下が二十四日ご命名さる

【東京時事電信】十八日お生まれになった新宮さまの『命名の儀』が、ご誕生七日目の二十四日午前、皇居東宮ご所で行われ、天皇陛下が紀の宮清子（ノリノミヤ・サヤコ）内親王とご命名された。

また紀の宮さまのお持ち物などにつける目印のご印しょうは『ひつじぐさ』（未草）に決められた。ひつじぐさはスイレン科の多年生水草で、葉の長さは一〇—一二センチ。表面はみどり色で裏は暗色（くらい紫色）花は白く七—八月頃咲く。

この日は朝九時から宮内廳病院で『浴湯の儀』（よくとうの儀）が、次いで同十一時から東宮御所で『命名の儀』がおこなわれた。

いずれも古くから傳わる儀式で『浴湯の儀』はお子さまがすこやかに聰明に成長されることを祈るもの。

入院中の美智子さまの隣の部屋で、讀書役が『日本書紀』の一節を朗讀し、鳴弦（めいげん）役が悪魔を拂うための弓のツルを音高く鳴らすなかでお子さまは女官に抱かれてうぶ湯をお使いになった。

新切手を發行

【オタワ】郵政省はオ州生れの世界的有名な醫學教授ウイリアム・オスラー卿（一八四九—一九一九年）を記念する六仙新切手を今年六月二十三日に發行すると發表した。オスラー卿が死亡してからちょうど五十年にあたる。

ハワイ州も万國博參加

【ホノルル】ハワイ州の万國博獨立參加法案がこのほどハワイ州議會上下兩院の議會を通過、事實上の參加が決まった。米國ですでに万國博への獨立參加を決定ないし審議中の州はハワイのほかワシントン、カリフォルニア、アラスカ、カンサスがある。

ハワイはモントリオール万國博には參加せず、日本万國博にも最初は慎重な態度をみせていたが、日系人團體をはじめ、日本とハワイのきずなを重視する各方面の働きかけで參加の運びとなった。

モンブラン滑降

金子少年歸る

【東京】『胸がドキドキし通し。あんなこわいことはもう子どものうちはやりたくないや』—。歐州アルプスの最高峰モンブラン（四、八〇七メートル）を滑り降りた新潟縣赤倉の妙高中一年生金子裕之君（一二）が日航機で元氣に歸ってきた。

金子君に付添って滑降したおじさんの全日本スキー連盟技術員宮澤英雄さん（三二）もいっしょ。モンブランの頂上近くから少年が滑りおりたのは『世界ではじめて』と外電で傳えられただけに空港ロビーはカメラマンの人たちに囲まれた。

金子君は[illegible]終りのはずでクツがはずれたときはこわくてパパやママのことを思い出しました。こんどはオリンピック選手を目ざしてがんばります』といかにも雪国の少年らしく元氣いっぱい。

カラーテレビ心配はない

カナデアン・スタンダーズ・アッソシエーションはカラーテレビの[illegible]による[illegible]射能害について『身体に有害な程の放射能は認められない』と昨年六月以来のテストの結果を先週末發表した。[illegible]エス・エーでは過去三、四年前に製造されたカラーテレビは現在のものと共に安全であるとしている。

交渉は物分れとなる

エア・カナダのスト長期化へ

七日間におよぶエア・カナダのストライキ解決をのぞむ交渉は日曜夜物分れに終ったため、エア・カナダのストは長期化する恐れがふえてきた。交渉に當ってユニオン側ではツルドー首相の言明（ユニオンは十分の給料をとっている）がエア・カナダ側代表の態度を強硬にしていると非難している。

一方オタワ勞働省のマカレー大臣は、スト解決のために必要なアレンジメントのために勞働省は協力するが、交渉そのものには干渉しない方針であるとしている。

父母の日

ト市佛教會で

恒例の『父母の日』禮拜が來る五月十一日（日）午後二時よりトロント佛教会でつとまる。この禮拜は佛教会の法務部と壯年会をはじめ、各團体の共同行事であり、毎年初代の人々に喜ばれている。

今年も『今年の父母』の表彰があるはずだが、當日までは選ばれた人の名前は公表されない。式後輕食と余興が用意されている。一家そろって日曜の午後を樂しめる。

和田博士が健康講演

【晩市】當市佛教会では來る四日午後和田醫博の健康法について、呼吸法について、食事療法について、宗教と健康のつながりについて、現代の精神醫學について、もっともわかりやすくすぐ實行できる方法、又東洋の醫學による病氣の治療についても説明がある。同博士はニューヨークからシアトル並に晩市を來訪。

晩市でも講演

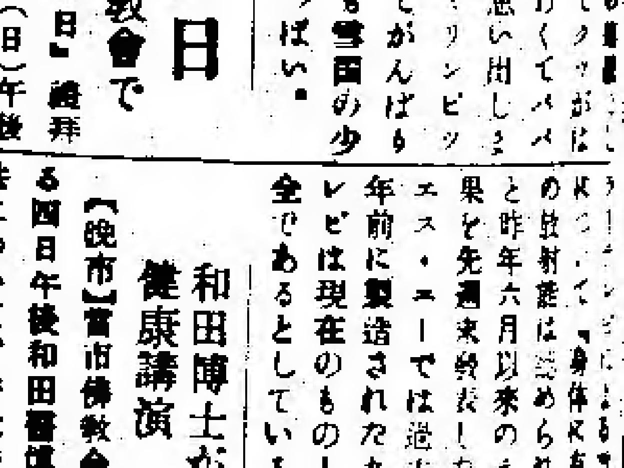
【晩市】生長の家の徳久克巳氏は來る十五日から二日間午后七時半より當市日本語學校で講演会をひらく。主催は晩市生長の家誌友相愛會。十六日はグダシクッで。

ニューヨーク庭園見學旅行團員募集

ト市日系ガーデン・クラブ主催で五月十八、十九の兩日、ニューヨークのブルックリン・ボタニカル・ガーデンの日本庭園、盆栽、龍安寺庭園の模型および吉村盆栽園等を見學する旅行團を組織致します。

會費は航空便往復、ホテル代共で七十八弗

會員外の方々の御參加も歡迎、五月五日までに小谷敏夫（四六一—一三九四）岩崎みどり（三六六—一八八八）兩氏へ直ぐ御申込み下さい



各種パーティ

すきやき　てんぷら

おすし各種

460 DUNDAS STREET WEST.
TORONTO 2-B, ONT.
TELEPHONE EM. 6-2164

旅のコンサルタント

古屋交通社へ

△好評古屋の観光團は—

◇夏—六月二十九日　◇秋十一月二日

詳細は追って發表します

◇各種旅行の御相談は

古屋交通社

366 SPADINA AVE., TORONTO 2-B
PHONE EM. 6-1976
Nishi — Tsuyuki — 535-9935
Nishi — Ueda — 536-1462

醤油はキッコーマン

△ソース

△テリヤキ・ソース

御來店の上スペシアルものをお選び下さい

○日本送金の御便宜も計る

○和・洋食料品の揃う古屋貿易會社

古屋貿易會社

FURUYA TRADING COMPANY
460 DUNDAS ST. W., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE 366-5451

健康談義

自然への随順から

梅月生

故西田天香さんがのこした一燈園の同人である江谷林蔵氏の一文を昨年九月にこのらんにのせたことがあるが、この江谷氏から「自然随順」と題した一文をいただいた。同じ意味の題目の〃俳人・大山澄太氏の一文を三月末に出したので、重複する感じがあるかも知れないが、これも読みくらべて面白いので読者にわかちたい。そして、この一文も健康談義につながりのある話だと、私は言い添りたい。

日本のよさ

江谷林蔵

若い頃、私に最も大きな思想的転向を経験させてくれたのは、岡倉天心の「茶の本」であった。この本を読んだ時、それまで学んで来たものの味けなさがひどく指摘され、芭蕉の「よく見ればなずな花咲く垣根かな」ではないが、自分のすぐ足もとにこんなすばらしいものがあったのかと、今まで知らずに通り過ぎていたものに、驚異の眼を見張らされたのである。

その第一章に「人情の碗」という章があり、まず私の眼に喰い入ったのは次の言葉である。

「茶道は日常生活の俗事の中に、美しきものを崇拝するに基く一種の儀式であって、純粋と調和、相互愛の神秘、社会秩序の浪漫主義(自由を求め、個性を尊重し、奔放の空想と自然の感情を重んずる主義)を讃辞と教えるものである。」

又その続きに、

「茶道の要義は、〃不完全なもの〃を崇拝するにある。いわゆる人生ということの不可解なもののうちに、何か可能なものを成就しようとする、やさしい企てであるから」とある。

私は、もうこれを読んだだけで、まるで大関に背負い投げを食わされた小僧のように、私はこの小さな本を手に握りしめ、眼をつぶって〃ウーン〃とうなったものである。そして、その時私は心の中で、「俺は日本人だった、日本人だった」と叫んだものである。

それ以来禅に心惹かれ、鈴木大拙先生の本をむさぼり読むようになった。

とうとう、長く伸ばしていた髪を刈って丸坊主になり、和服に袴をつけ、ふくさを懐にして、お茶の稽古に通い始めたのである。

興味のなくなった英語の本を神田の古本屋に売りとばし、その金で日本[illegible]の茶道具類を買って茶碗を求め、毎日茶を楽しむようになった。

こんな思い出がよみがえってくる今日この頃である。四十年近い昔のことである。

×

昨年の夏、僅か二十五日間の短い日数であったが、地中海からヨーロッパ十一カ国、アメリカ、ハワイへ寄って世界を一周して来た。今まで本で読み、写真などで親しんできた西洋の風物、わけても建築や絵画などを見て、最後に残った印象は、やっぱり自分は日本人であったという、再確認であった。

西洋と日本を比べて、どちらが優れ、どちらが劣っているという、比較論をしようとしているのではない。西洋には西洋、東洋には東洋と、それぞれに美点と欠点があり、それぞれの異った風土と歴史の中で育てられて来た気質というものがあって、それがその国の思想や文化を形成しているのである。

私が西洋を見て来て、日本人であることを確認したというのも、何も日本人がどの国よりも優れていると言おうとしているのでないことを知ってもらいたい。ただ、自分が日本人であることを忘れていたわけではないが、比較することによって、更に強く意識させられたというまでのことである。

その一つ二つ、例を挙げてみよう。

×

まず、何といっても第一は、キリスト教の発祥地であるエルサレムである。その背景となったユダヤ教の長い歴史、そのあとを占領して建てた回教寺院、それが廃墟となっている様子を見て、宗教の排他性というものを、まざまざと見せつけられた。あのきびしい自然の中から、きびしい戒律を必要とする唯一神教が生れるのは当然のことだと思い出された。

それに比べて日本は、一年中雨にうるおされ、山ど谷に樹が生い繁っている。ここに自然信仰的宗教の育つのは、これまた当然のことである。

その次はギリシャのアテネである。町の中央アクロポリスの丘にそびえるパルテノン。幾多の戦禍と歴史の流れに荒廃してはいるが、あの均整のとれた美しさは、調和という言葉がここから生れたと思えるほどである。

しかしそこにも、人間の臭いが露骨に現われ、自然との調和はどこにも見られない。

もう一つは、パリのノートルダムのステンドグラスである。直径十三メートルというあの三つのバラ窓を見上げた時、人間の手になる地上の最も美しいものという讃辞を、私は惜しみなく捧げたくなった。しかしそれも人間の工作であって自然とは別のものである。

私は今年の正月二日に伊勢神宮に初詣した。二見が浦に初日の出を拝み、内宮に足を運んだ時、あのサラサラと流れる五十鈴川の景色を見てハッとした。大樹を近景にし、山を背にして清らかに流れる五十鈴川、それを見た時、私は思わず心の中で、〃ここに日本のステンドグラスがある〃と叫んだ。

そして私は、こんな結論のような言葉が浮かんで来たのである。即ち、西洋の宗教と美術は、自然との戦いの中から生れ、日本の宗教と美術は、自然への随順から生れたと。

川端氏を[illegible]誉会員に

米文學藝術アカデミーが

【東京】米国が国外の藝術家、作家に贈る最高の栄誉——アメリカ文學藝術アカデミーの名誉会員に、ノーベル文學賞受賞者、川端康成氏が選ばれた。これはハワイから一時帰国した川端氏がこのほど明らかにしたもので同アカデミーからの文書での連絡に対し、今月初めハワイから受諾のむね返事を出したという。

アメリカ文學藝術アカデミーの会員は米国人に限られているが、藝術上の業績が米国内で高く評価されている諸外国の藝術家、文學者、作曲家を厳選して名誉会員に推している。これまでのメンバーは故シュバイツアー博士、アンドレ・マルロー氏ら世界一流の思想家、作家ばかりで、日本からは一九六四年に故谷崎潤一郎氏が選ばれている。

なお、名誉会員賞、賞状は、米國務省から駐日アメリカ大使を通じて近く贈呈されることになっている。

ト市囲碁競技會

本年度のオ州囲碁選手権大会を次の通り挙行致します一般同好者の参加を歓迎します。尚十八日(日)も従前通り練習會を行います。

△期日 五月十一日(日)十二時半より九時まで
△場所 日光ガーデン
各組優勝者にカップを贈呈します。

ト市碁・将棋クラブ

移轉

今回私達は住居を左記に移しましたのでご通知申上げます。

浅江貞一
静枝
4300 Ballantyne Ave. Apt. 15
Verdun 204, P.Q.

移轉

私達は左記に移りました。

福島秀勇
同 まさえ
[illegible] Mortimer Ave.
Toronto [illegible], Ont.
Phone [illegible]

求人。ジャニター兼会館管理人。詳細は谷掛ケン氏 電話四二一—〇六七六(トロント)

求 ガーデナー及びヘルパー数名入用。電話五三一—二七八四(夜間、松田)

徳久克巳先生の講演會

△日時 五月十五日、十七日午后七時半より(十六日はグリンウッドで)
△場所 バンクーバー日本語學校
△演題 「本當の神を知るには」「信仰を生活にいきる」「信仰と繁栄」「生きる甲斐ある生活」「人間無病の原理」「信仰と愛」「子供のよくなる原理」「明るい人生を吾が手に」

等を先生独特の明るい、朗らかな笑いのうちに、面白くわかりやすくお話し下さるので、どなたにもどんなにか有益な御参考になることだろうと存じます何卒お友達お誘い合せ御来会下さい。

バンクーバー生長の家誌友相愛會

移轉お知らせ

来る五月一日から左の新店に移転致しますから御知らせ致します。(バーナスト街より次の市電ストップで下車、一ブロック西の南側)

鶴岡書籍貿易商會
岩田旅行トロント支社
389 Dundas Street West, Toronto 2B, Ont. Phone 368-8834

・移転を記念して特価大販賣、購買者えの粗品贈呈等の特典がありますから御来店をお願い申上げます

日系會館大バザー

五月三日(土)午後一時—六時

△日系人各教會、團体その他の協力の下に行われる恒例の大バザー。
△お買物とお食事は一家おそろいで会館で多数の御来館をお待ちしております。
△なお當日は日本行ラッフルの抽選もあります。

ト市日系文化会館

晩香坡日本語學校母姉會主催 春季親睦ヤロストンパーク、ソールトレーキシチー並にリノ観光團員募集

○出發期日 五月廿四日(土)午前六時三十五分晩香坡空港出發
○歸晩期日 五月廿九日(木)午後八時四十五分晩香坡空港歸着
○團費 二百七十弗、往復航空運賃、ホテル代、観光費、バス代を含む。(食費と個人的費用は各自負担)
○締切 其他の詳細書は御申込み次第送り申上げます。

申込所 晩市 岩田旅行案内社 [illegible]

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto [illegible]
Phone EM [illegible]

毎週火・金二回発行
購読料金 半年五弗 一年九弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

首相と意見對立 運輸大臣が辭任

ツルドー内閣に亀裂を生ず

【オタワ】ピアソン内閣時代にカナダ三軍統合プランを押し出して頑強に統合を實現させた古參大臣ポール・ヘリア運輸相は二十四日突如辭表をツルドー首相に提出して受理された。ヘリア運輸相は辭任後記者會見を行い『全加にわたる住宅計畫に對して閣議の支持が得られず、またツルドー首相と意見の對立をみたことにより、大臣職から去る他なかつた』と語つた。

ヘリア大臣はツルドー内閣の副首相の地位にあり、自由黨内閣の有力者であるが、同氏の大臣辭職は自由黨内に大きなショックを與えており、野黨各派はいち早く『ツルドー内閣分裂』を叫んでいる。

運輸大臣が全責任のエア・カナダのストライキがまだ解決をみず、また全國的な住宅不足という状態にある折柄、闘士として知られているヘリア大臣が辭職を決意するまでにいたつたのは、ツルドー内閣に大きな亀裂が生じたことを裏付けるものとして重大視されている。

ヘリア氏は『平議員として任期中は議席につくが、強い持論の實現のため目下直面している全加的問題の解決に努力をつづけていくつもりだ』と語つている。

なぜの大艦隊か

偵察機護衛には多すぎる勢力

【ワシントン】日本海に出動した米艦隊の勢力は米[illegible]艦隊をはるかに上回る攻勢。地中海をパトロールする第六艦隊は普通、航空母艦[illegible]、一巡洋艦、十六駆逐艦より構成されている。ところが、本海上の新艦隊は航母[illegible]隻、巡洋艦[illegible]隻、對潜水艦機搭載艦[illegible]隻が余分に入つている。一カ月に一日、一回程度しか北鮮偵察をしない米偵察機を護衛するのに航母一隻に二百機がとび出せるのが三隻も加わつているのは大げさという他ない。道理で日本側が神經をとがらせるわけで、ニクソン大統領が大聲で北鮮に警告する度毎に、ビクビクするのは日本なのであることが、有力各紙の報道ぶりでうかがわれるとしている。

（沖縄が米軍コントロール下におかれた第十七周年記念日の四月二十八日には東京はじめ沖縄各地で新しい反米デモが展開されることになろう）

自制を望む

【東京時事】保利官房長官は先週記者會見し、米偵察機事件に關する北朝鮮政府の聲明について『日本の問題として非常な關心をもつているが、不祥事件がおきないように米、北朝鮮双方に自制してもらいたい。當面政府としては、沿岸漁業の安全操業を一番心配している』と語つた。

日米關係に重大

＝ライシャワー教授が警告＝

【ワシントン】米國が沖縄の返還に同意し、ベトナム戦争終結を急がなければ日米關係は非常に重大になると元駐日米大使のライシャワー・ハーバード大學教授が先週末警告した。同教授は他の四人のアジア問題專門の學者とともにニクソン大統領に招かれて、その意見を傳えたとされている。

ライシャワー教授は、アジア事態はもはや日米安保理の自動的延長は日本における重大なトラブルを期待しないで望むことはできないと語つている。

ニクソン大統領は六月訪米する愛知外相と会見するまでに、日本に對する一層の基本路線を出すことについて專門學者の意見を聴取したものとされている。

駐日米大使

マイヤー氏に

【東京】駐日米大使にアーミン・ヘンリー・マイヤー氏（五五）に内定されたと外務省が土曜に發表した。ワシントン側では同氏の任命を今週中に正式發表するはずである。

東京ではマイヤー氏が米大使に内定したことに一種のおどろきと落膽を示している。マイヤー氏は中近東專門外交家で極東地區にポストを持つたことのない人である。しかし外務省はただちにアグレマンを與えた。マイヤー氏の大使内定は米国側の發表をまたず各紙が大々的に報道した。

ヘリアを主將として 不平組の一派構成も

【オタワ】ファイターとして知られる政治家ポール・ヘリア大臣が、急務である住宅不足の解決に献身的努力をしているにも拘らず、閣議がゆつくりと、ヘリア大臣の提出プランを吟味していることに業をにやしたことが同大臣の辭任を招く結果となつたと一部では同情している。

ヘリア辭任が傳わるとすぐ、全国から數百通の電報や電話がひつきりなく同氏に殺到、メトロ・トロント市長になれとか、空席のマニトバ自由黨々主になれとか、議員にしておくのは惜[illegible]

[illegible]とによつて、ツルドー首相が言語問題とケベック州との關係に重点をおきすぎて庶民の生活にじかにひびく『ブレッドとバターの問題』を等閑視しているとの非難が表面化してきており、ヘリアを主將とした不平自由黨議員による一派の構成説さえとび出すありさまだ。

ドゴール 佛大統領辭任

【パリ】過去十年間フランスの大統領であつたドゴール大統領は二十八日早朝、その地位から去ると發表、『共和國大統領としての任務は今日かぎり終止する』と簡單な聲明を行つた。パリ市内の一部ではドゴール大統領の辭任を喜んで二時間ばかり街上で馬鹿さわぎを行い警官隊と衝突した。

ドゴール大統領は憲法改正に關する國民投票で反對五二・八七％、賛成四七・一三％の結果がわかると潔よく辭任したもので、ドゴール時代は遂に去り『フランスはその歴史の新しいページを繰りひろげた』とされている。

立入り禁止 早大が六日迄

【東京時事】紛争中の早稲田大學は、四・二八オキナワ・デーを前に紛争がひろがるのを恐れ、先週末夜「學[illegible]休日を除く五日間、付屬高等學院以外の全學を臨時休講し、二六日から五月六日七時まで一般學生、學外者の立入り禁止することを決めた。また警視廳に大學本部を占據している學生の排除を要請した。このため警視廳は二六日朝、警官を動員し本部ふうさを解除するとともに搜索した。

九全大会

外務省の見解

【東京時事】外務省は二四[illegible]

同見解は今大会の特長として（一）中央委選出が予想外に手間どり、當初予定した新中央委員よりご夠候補地を大幅に増加した。（二）毛・林派のほか各派勢力の妥協による無か主義人事に終つた、点を指摘、今後とも中共内部は流動的な情勢が續くため當面内外政策は強硬路線が継續されるとの見通しを明らかにしている。

オ州の適當川に移植 十三万尾のサモン魚

○オンタリオ州土地森林省は、ここ二、三週間前から州内適當の六つ河川に約十三万尾のコーホー幼魚を移植した。サイズは四インチから八インチまで。更に二万尾をバーリングトン付近の川に流し、九万尾をクレジット川に放つた。

○[illegible]年春までは、これらの河川にはサケ・マスが繁殖して、[illegible]期には文字通り川を埋めるほどであつたという。これらの幼魚は一年半育つたミシガン州からの貰い子。このうち約四%は四斤の重さとなつて今秋には移植された川にのぼると當局では推定している。

○大體分[illegible]モンは來年秋にはさらに成長し、平均十二斤となり二十斤になるのもいるが、[illegible]このサモンは同様に[illegible]を終れば死んでしまう。移植されたサモン幼魚はいずれもヒレが切れており、來年秋には川口に『エサ』を設けて動態調査を行うという。

日本人の暮し向き 昨年と變らぬ

【東京】經濟企畫廳が發表した『消費者動向予測調査』によると、カラーテレビ、乘用車など耐久消費財を買う家庭がいよいよ多くて國民の消費意欲は根強い。その半面、全体の暮し向きは一年前とほとんど變つていないと感じている世帯が多く、收入の伸びを物價の値上りが食いつぶしていることを示している。

國民の暮し向きを表わす家計收支をみると全事には『貯蓄するとか餘裕』をした世帯が三・三%と前年同期の[illegible]より少しふえた。[illegible]が『收支トントン』（四六・八%）とか『貯蓄を引出すとか借金して[illegible]』（二二・八%）という世帯が全体の約七割を占めている。また『一年前に比べて暮し向きがよくなつた』と答えた世帯はわずか一三%で、大部分の家庭が『悪くなつた』（一九・六%）か『變らない』（六三%）と答えている。

Announce Toronto Japanese School Ijikai Exec.

TORONTO — The Toronto Japanese Language School Ijikai ... general meeting at the Nikko Garden Hall ... Chairman Ken Saito made a brief address ... report from the various departments.

... Sato expressed his satisfaction and ... raising support, both financial and otherwise ... from the members, many organizations ... of Japan, and many other individuals, as well ... assistance given by the P.T.A., which has ... financial burden of administering the ...

Mr. H. Y... principal of the Scarborough branch of the ... on behalf of the teachers. He reported ... attained as a consequence of the introduction ... in the school. This curriculum, a joint ... was put into practice last September for the ... the teaching methods as well as to ... requirements in teaching the language.

... contest for a "school song" held to commemorate ... of the school, was won by Mr. Archie Nis... of the Orde St. Japanese school) as previously ... Mr. N... also composed the melody to his ... a "tape" of his rendition of this song to the ... present.

... was overwhelmed by many interesting ... speeches notably from Vice Consul Furuta and the editors ... newspapers, Mr. Y. Iwasaki and Mr. T. Umezuki ... on behalf of the P.T.A.

... reverted to the traditional "Dai ni shiki" ... of Mr. T. Kamitakahara and enlivened the ... with songs and more speeches.

The following executives as well as the members of the School Board were elected.

IJIKAI: Honorary President — Sasuke Nagakawa; ... Tadashi Ide, Yoshizo Irizawa, Kosuke T... President — Sadamu Sato; Vice President — Mitsuru Sa...; Chairman — Ken Saito; Executive Department — Tetsuo ... Hideo Takahashi, Frank Ohtake, Masami Tsukamoto ... Takaaki Kitamura, Akiko Kobayakawa; Special ... chairman — Hitoshi Kato; members — Thomas Takashi..., Shigeki Sora, Kizuye Tanaka, Yukio Koya...; Membership — Akiko Kobayaka, Kiyoshi Tsuyuki; Tay...

... Department, chairman — Hiroshi R. Ogaki; members ... Iwasaki, Sumiye Watanabe, Tsutomu Higuchi, ... Kobayashi, Yukio Koyanagi.

... Masami Tsukamoto, Mitsuaki Tanaka, Tsug... Uemura, Robert Tabuchi, Coby Kobayashi, Koichiro ... Tsumura, Jack Taguchi, Ryotaro Nakamura, Ta... Naoyuki Hirata, Ritsuko Inouye; Auditors — ... Sunohara.

SCHOOL BOARD: Chairman — Mitsuru Sasaki; Vice Chairman — ... Kato; Board members — Ken Saito, Takaaki Kitamura, Frank Ohtake, Doug Arai, Shigeki Sora, Chiyo Shishido, ... Richard Shiozaki, Hideo Takahashi, Jack Ta... Nakamura.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH

... Service and Church School — Sun. 11:30 A.M.
English — Rev. G. S. Imai, 444-5159
Japanese — Rev. Y. C. Horikoshi, 766-5632
... A warm welcome to all. S. of Bloor

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH

St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES
Sunday: Sunday School 2:00 P.M. Worship Service 3:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
For Contact: Mr. S. Yokota 425-6128. Mr. H. Yoshida 461-1686.

TORONTO BUDDHIST CHURCH

SUNDAY, MAY 4, 1969
10:30 A.M. Religious School
11:00 A.M. Morning Service
2:00 P.M. Japanese Service
... Telephone: 534-4302

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

Buy and Sell Your Home
Through
MAS (Ron) MENDE
MELL REAL ESTATE LTD.
(Tosh Iwai)
1527 O'Connor Dr. 757-5184

Dates And Doings

"Trip To Japan" Raffle Tickets Must Be Returned

TORONTO — [illegible] J.C. Cultural Centre

JCCC Film Society Presents "Botchan" On May 4th

TORONTO — [illegible] J.C.C. Centre

3rd Annual Eastern Canada Sangha-Dana Confab

MONTREAL — [illegible] ... Mont. Bull.

ANNOUNCEMENT

THAT ON MAY 1st, 1969,
WE ARE MOVING TO NEW AND
MORE EFFICIENT QUARTERS
Kameoka Book Trading Co.
K. Iwata Travel Service
OUR NEW ADDRESS
... Dundas St. West, Phone
Toronto 3, Ont. Canada ...-2931 (No Change)

It's Private! No Time Limit!
Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary
Plenty of delicious food! Plenty of free parking!
CHINA HOUSE
925 Eglinton W. Toronto — RU. 1-9123

ライチー **Lichee Garden** 中華料理
(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone 364-3481
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE — "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties
WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)
DINNER MUSIC NIGHTLY

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd. Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

Residential Painting And Decorating
By
KAZ KATO
Call 221-7841

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL. 9-8517

Bus: 924-8155 Res: 922-1353
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 405
180 BLOOR ST. W. TORONTO

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-6871

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS
Fishing Tackle and Golf Equipment, Dew Worms and Fishing Licenses
551 Danforth Ave.
(near Carlaw)
George Fukasaka
Phone: HO. 3-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Formal Rentals

Reserve Now For Weddings Dances Etc
ALNA Of Toronto
CUSTOM MADE SUIT
Sus Nagai
487 DANFORTH AVE.
PHONE: 469-8104

Mitsui . . .

(Cont. From Page 1)

you understand what that really means to them). They've got to swallow a lot of indignity.

They are lovely singers. Have you ever been to a church where the whole congregation (of 600 or 200) singing in parts with beautiful harmony without any instrument? They sing naturally in parts. Tad was so ashamed to find that he was the only male voice which was singing melody with women.

LESOTHO is a haughtingly beautiful country with austere rugged mountains. Land is very poor after generations of over-grazing and erosion. When it does not rain, drought and starvation. When it rains, flood and further erosion.

"Hey, people of the rest of the world! what can we do?"

Some of the greetings in Sesotho is very symbolical. "Khotso" — **Peace.** "Pula" — rain; "U sa phela" — How are you? but literally **"Are you still alive?"** Or "Ke teng" — I'm fine. **(I still exist.)**

So may we say, "Peace — Khotso" to every one.

Tad, Chico, and Evelyn
Mitsui

P.S.

Cana Mission
Mamathe's Post Office via Teyateyaneng
Lesotho
March 8th, 1969

Here we are in Cana! But what hectic days we had since our luggage arrived on February 25th.

Besides, we have to light oil lamps, put a coal stove on, chopping wood, buying a month's supply of food, preserving somehow fresh food without refrigeration, worrying about water supply all the time, of course no vacuum cleaner nor washing machine, etc., etc. . . . It's a lot of fun. We did not realize that just eating and sleeping could be a fulltime job. Fortunately, domestic help is reasonable. Otherwise we don't know how we could manage. Perhaps later, we may have to raise ducks for meat, hens for eggs, and cows for milk and grow vegetables (we already have sewn some raddishes, carrots, and lettuce.) Anyone care to join us? It actually is a lot of fun. The problem is time. How could we manage to find time to study Sesotho! It is an especially serious one for Chico. Now she has to sew all the curtains and drapes.

Evelyn now has two Basutho children as friends. They speak little English and Evelyn little Sesotho, but they don't care. Friends are Friends. They have fun.

Cana is one of the oldest mission stations in Lesotho but has been neglected for a long time because of lack of personnel. The house is old but very comfortable. It has about ten acres of land with trees, woods, and grass, and yes, a cemetery for missionaries. It has a church, a lower and a higher primary school just over the fence. It is a lovely place. (Everything in the house doesn't work, but that's fun).

Our problem is isolation, from the rest of the world and from Village people. For the first, we welcome letters, any old newspapers and magazines. For the latter, it's our problem. We just have to really go out and meet people, on foot. Mission has not given us a Land Rover yet, which is the only vehicle good for the roads in Lesotho.

In any case, we are having a fine time.

With warmest regards,
Yours,
Tad, Chico, and Evely

P.S.S.

March 12th, 1969

We just received news. The Executive Committee has decided to place me in charge of Morija district. I will have a Parish composed of a large church and several mission stations. And also most of the stations have schools up to grade nine. Since Tad does not have any experience in school administration, it will be a headache for him. Also, he was told that he will teach at Theological School (College for training ministers). All these will begin in August! Only four months to go to master Sesotho! Wish him luck.

SPRING TOUR TO JAPAN, 1969

• MAY 11th. (Sunday)

For detailed information contact
Compass Travel Service Ltd.,

513 Main Street, Vancouver — Phone 682-2241

Oriental Entertainers Wanted

Will audition Oriental male and female entertainers, musicians, vocalists, and dancers for Las Vegas show group. For appointment call Bud Matton Enterprises, 362-3583 (Toronto)

Mont. Nisei . . .

(Cont. from Page One)

spoiled by the luxuries of North American living. In a room completely devoid of heat, lying on the the cold floor — albeit on quilted mattresses — with about a foot of futon on top as well as blankets and sheets and a small lace-edged satin pillow of buck-wheat husks, a neophyte like myself had many sleepless nights. Had I stayed longer perhaps I could have regained my girlish figure what with the daily tussle of bed-making and putting-away and re-adjustment to Japanese living in general and the eternal fight against the cold. However, in Japan the floors have thick tatami covering, giving a sensation of comfort.

In Okinawa, in rural areas, I noticed only bare boards with linoleum. I was informed that in Taipei people slept on board floors. None of the houses I saw had any basement arrangement. The average citizen lives very close to Mother Earth in the Far East and She does not have a very warm soul in winter what with drafty winds to aerate the "enno shita".

A neophyte like myself can live Western style in any of these countries if he is ready to pay for the comforts he desires.

In Japan, for a Canadian Nisei, somewhat familiar with Japanese food, eating does not present problems. However, if Western food is desired it can be had for a price. My impression of food in Japan was the delicacy of preparation evident in the dishes and the small serving per plate. Hawaiian servings were more than ample for a man's meal, almost too much.

A very interesting dish, "Mongolian Barbecue" is a Taiwanese version of the Sukiyaki. A cook prepares the concoction for you on an open grill, but the flavoring is yours. You have no-one but yourself to blame for the taste of your meal. Sliced beef, pork or mutton; chopped green onions, Chinese cabbage, carrots, daikon, watercress, Taiwan parsley, bulb onions, green peppers, beansprouts; sugar-water, wine, ginger water, sesame oil, garlic and hot pepper juices are cooked and spooned into a small bowl. Each person at the table can have a different flavour and all at reasonable prices. On the other hand, a Western style breakfast is very expensive at accredited Taipei restaurants.

We found that Japanese were highly welcomed and the most numerous tourists in Taipei. Most store clerks, either spoke Japanese fluently (those over 30 years of age) or haltingly. The most frequently heard words were "Irrashai, omiage, benkyo shimasu, arigato" spoken with a slight Taiwanese slur.

Japanese tourists feel rather at home despite the strange smells, foreign tongue and strange sights in the public markets of Taipei.

The city is also well furnished with many things to arouse the sensations of the male population. Hormone and fertility medicines and food are plentifully displayed and sold in the public markets, and so Taipei evidently caters to a man's world. The frustrations of a foreign tongue and the realization of our parents' helplessness in an alien land came to me in a blinding flash in Taipei in an unfortunate taxi incident — amusing though it was.

Living in the [illegible] as I did, I was not able to experience the daily living conditions of the Okinawan [illegible]. However, the glimpses I saw of the outward signs certainly showed the American influence on the island. There were [illegible] more English signs in evidence, though at times an English [illegible] seemed necessary such as the sign I saw — "Sittering House" which was the Okinawan English for "Nursery Home".

There is great activity of construction, new buildings going up and progressive energy is evident everywhere [illegible] land building wherever coral reefs and low tidal beaches will allow. The Okinawan people are definitely Japan oriented, industrious and energetic. The women are famous for their beauty. The jagged hillside, Mabuni Hill, is dotted with numerous cenotaphs to the fallen Japanese.

There is much to be learned about this little island, lying south of Kagoshima — a halfway point of Chinese and Japanese culture. After a brief stay in Naha, one begins to wonder whether Japan came first or Okinawa — there are so many similarities and yet dissimilarities — so many things Japanese but with just a little twist.

The one prevailing thought that lingers with me is that the economy of the Far East will some day catch up to that of North America — and except perhaps for Taipei that day will be very soon. The industry, the ingenuity, the adaptability of these people are tremendous and they have genuine pride in their cultural background and homeland. With qualities like these they have much to go on.

* * *

OBSERVATIONS OF A JAPANESE VISITOR TO AMERICA

"They drive on the wrong side of the street; they wear shoes in the house; I don't know how they live with their archaic system of weights and measures." And their appalling customs of bathing, where water casually spills upon the floor and will leak into the rooms below, and one sits in a tub barely lined with rapidly cooling water, and soaks in his own soap.

They sure are behind in doors. No matter how long you stand in front of a building, nothing will happen door-wise. Eventually you may be pushed in but the door will not open automatically. This is also true of taxis. You must perform this service yourself, and if you do not, You have never seen contempt like that of your driver."

The have one queer taxation system too. This is called a "tip." Nobody seems to administer it and no fixed rate is quoted. The assessment and collection seems to be done by individuals otherwise employed as waiters and taxi driver, so you can see that there is a great number of these collections.

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

The New Canadian
Second class mail registration number 1906

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Male Help Wanted

JANITOR-[illegible] Canadian [illegible] Drive [illegible] (Toronto)

Female Help Wanted

FEMALE for [illegible] Typing [illegible] duties [illegible] Saul Goldstein [illegible]

Articles For Sale

SINGER'S [illegible] sewing machine [illegible] (Toronto) [illegible]

MEN'S SUITS
Made To Measure
And Alterations
Chris Nomura
132 Baldwin St., Toronto
Phone 368-9225

SHIPPING
to Japan & all Ports
By Air, Rail, Land & Sea
Overseas
Packing Crating
All Custom Papers Arranged
Fully Insured
Call
Arrow World Wide Shipping
889-6269
Metro Toronto

TOM'S TELEVISION & RADIO
Sales – Service
Franchised Dealer For
RCA. Victor — Color & B.W.
Television — Stereo — Etc.
2893 Lawrence Ave. East At
Brimley Rd. Scarborough Phone [illegible]-1583
Tom Iwamoto [illegible]

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1402. Phone [illegible]
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe